

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Сорок шестая сессия
Женева, 27 февраля – 3 марта 2023 года

ПРАВОВЫЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ДОКУМЕНТА

Документ подготовлен Секретариатом

1. Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) на сорок пятой сессии, посвященной традиционным знаниям (ТЗ) и традиционным выражениям культуры (ТВК), «поручил Секретариату к сорок шестой сессии обновить и систематизировать ряд документов за предыдущие годы работы МКГР по следующим темам: подходы на основе установления прав/применения мер, взаимосвязь национальных и международных документов, различия между минимальными и максимальными стандартами и возможные варианты правового характера международно-правовых документов». Настоящий документ подготовлен к текущей сессии во исполнение этого решения в связи с работой над международным документом (документами) по ТЗ и ТВК. Это исходный проект, который может быть доработан для рассмотрения на следующих сессиях Комитета.

ВАРИАНТЫ ПРАВОВОГО ХАРАКТЕРА МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫХ ДОКУМЕНТОВ

2. Выбор правового характера международного документа является политическим вопросом, который предстоит рассмотреть и решить государствам – членам ВОИС. Согласно мандату МКГР Комитет должен продолжать «активизировать свою работу в целях окончательного согласования международного правового документа (документов) без предрешения характера результата (результатов) этой работы». Соответственно, настоящий документ не призван форсировать какой-либо определенный результат, в нем всего лишь содержится перечисление и фактологическое описание ряда основных

имеющихся вариантов. Перечень изложенных ниже вариантов носит описательный и неисчерпывающий характер:

- международный документ, имеющий обязательную силу;
- международный документ, не имеющий обязательной силы (документы, имеющие рекомендательный характер);
- типовые законы или руководящие принципы.

Международный документ, имеющий обязательную силу

3. Международный документ, имеющий обязательную силу – это договор или конвенция, создающие юридически связывающие обязательства для подписавших государств. Такой документ обязывает договаривающиеся стороны применять в рамках национального законодательства зафиксированные нормы в качестве обязательства, вытекающего из международного права. Этот вид документа может использоваться для установления единого свода норм и стандартов охраны и защиты интеллектуальной собственности (ИС) в мире.

4. Для согласования и принятия такого документа требуется отдельный процесс заключения договора (обычно дипломатическая конференция). Принятый документ будет иметь обязательную силу только для тех государств, которые решат присоединиться к нему путем специальной процедуры ратификации или присоединения. Другие государства не будут связаны положениями договора как такового, но они могут пожелать применять стандарты, установленные этим документом, формально не присоединяясь к нему.

5. Обязательные документы могут иметь характер рамочных или директивных конвенций, закладывающих основу или политическую платформу для дальнейшей нормотворческой деятельности, а также сближения и повышения прозрачности национальных стратегических инициатив. В дальнейшем в качестве протоколов к исходному рамочному соглашению могут быть согласованы конкретные международно-правовые механизмы с более предметными обязательствами.

6. В качестве примеров международных документов в области интеллектуальной собственности, имеющих обязательную силу, можно назвать, в частности, Договор о патентном праве (2010), Договор ВОИС по авторскому праву (1996), Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам (1996) и Мадридское соглашение о международной регистрации знаков (1979).

Международный документ, не имеющий обязательной силы

7. Международный документ, не имеющий обязательной силы, может быть оформлен в виде рекомендации, резолюции, декларации, решения или любого другого документа, не создающего юридически связывающих обязательств для подписавших его государств (документы, имеющие рекомендательный характер).

8. Такой документ может служить иллюстрацией политической воли государств-членов (например, договоренность по ключевым вопросам или согласованные принципы в определенной области) или руководством по вопросам стратегического характера или передовой практике и стандартам. Он может побуждать или поощрять государства-члены включать определенные нормы в национальное законодательство и другие административные и неправовые процедуры и принципы или просто закладывать базу для координации усилий стран, решивших применять согласованный подход.

9. В качестве примеров можно привести Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДПКН ООН) (2007) или Совместную рекомендацию о положениях в отношении охраны общеизвестных знаков, принятую Ассамблеей Парижского союза по охране промышленной собственности и Генеральной Ассамблеей в 1999 году.

10. Международный документ, не имеющий обязательной силы, может служить делу укрепления консенсуса и закладывает основу для дальнейших переговоров в отношении обязательных норм международного права.

11. В ряде случаев декларации и другие формы документов рекомендательного характера могут со временем стать обязательными нормами международного обычного права. Обычное международное право проистекает из общепринятой практики, признанной в качестве правовой нормы. Например, существует мнение, что отдельные аспекты Всеобщей декларации прав человека (1948), такие как право на неприменение пыток и право человека не быть подверженным произвольному лишению свободы, являются обычным международным правом. Некоторые важнейшие положения ДПКН ООН также рассматриваются как элемент стремительно эволюционирующей области обычного международного права.

Типовые законы или руководящие принципы

12. Типовые законы или руководящие принципы – это унифицированный комплекс правовых положений, которые могут служить ориентиром для национального законодательства. Они призваны направлять государства в процессе разработки собственных законов и нормативных актов. Такие документы могут быть полезны с точки зрения обеспечения одинакового уровня охраны в разных странах и поощрения гармонизации законов в области ИС на международном уровне. Они не имеют обязательной силы, и каждая страна может по своему усмотрению принимать или адаптировать их положения приемлемым для себя образом.

13. В прошлом эти инструменты использовались в качестве демонстрации единой международной позиции и для поддержки координации работы над национальным законодательством и политикой и устраняли необходимость принятия специального международного документа. Такие инструменты могут служить основой для сотрудничества, сближения позиций и согласования национальных законодательных инициатив, а также закладывать фундамент для более формальных международных документов.

14. Фактически не всегда просто провести различие между типовыми законами и руководящими принципами и рассмотренными выше документами рекомендательного характера.

15. Примерами документов этой категории могут служить Типовые положения ВОИС–ЮНЕСКО для национальных законов об охране выражений фольклора от незаконного использования и других наносящих ущерб действий (1982) и Тихоокеанский типовой закон об охране традиционных знаний и выражений культуры 2002 года.

ОБЗОР ПОДХОДОВ, ПРИЕМЛЕМЫХ ДЛЯ ВЫРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВОГО ДОКУМЕНТА (ДОКУМЕНТОВ) ПО ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ТРАДИЦИОННЫМ ВЫРАЖЕНИЯМ КУЛЬТУРЫ

Подходы на основе позитивной и защитной охраны

16. В части, касающейся обеспечения охраны ТЗ и ТВК, система ИС может рассматриваться с двух сторон. Такие два подхода, обычно именуемые «позитивной» и «защитной» охраной, могут применяться вместе, дополняя друг друга.

17. В рамках подхода на основе позитивной охраны система ИС позволяет носителям знаний при желании получить права ИС на свои ТЗ/ТВК и отстаивать эти права. Таким образом, они получают возможность пресекать нежелательное, несанкционированное и ненадлежащее использование своих ТЗ/ТВК третьими сторонами (включая оскорбительное или унижительное с точки зрения культуры использование) и/или самим осуществлять коммерческое использование ТЗ/ТВК (например, выдавать лицензии) в интересах собственного экономического развития. Если говорить коротко, позитивная охрана – это предоставление прав, дающих общинам возможность развивать свои ТЗ/ТВК, контролировать их использование третьими сторонами и получать выгоды от такого использования в коммерческих целях. Примерами подхода на основе позитивной охраны являются многочисленные национальные и региональные законы, предоставляющие права ИС *sui generis* для ТЗ и ТВК.

18. С другой стороны существует подход на основе защитной охраны, который призван предотвращать незаконное приобретение прав ИС или обладание ими третьими сторонами. Иными словами, защитная охрана направлена на недопущение получения прав ИС на ТЗ и ТВК лицами, не входящими в соответствующую общину. Наглядным примером защитной охраны являются меры, в результате принятия которых ТЗ относятся к сфере общественного достояния с целью недопущения получения третьими лицами патентов на изобретения, тесно связанные с такими знаниями.

Подход на основе осуществления прав и подход на основе применения мер

19. В рамках подхода на основе осуществления прав все внимание сосредоточено на признании и охране прав ИС как охраняемом законом правомочии субъекта. Цель этого подхода – сформировать правовое поле для защиты прав создателей и обладателей объектов ИС. Согласно этому подходу бенефициарам предоставляются права, которыми они могут управлять и которые они могут принудительно осуществлять. Третьи стороны несут соответствующее обязательство соблюдать такие права. Например, Бернская конвенция по охране литературных и художественных произведений (1971) (Бернская конвенция) предоставляет авторам целый ряд исключительных имущественных и личных неимущественных прав.

20. В центре внимания подхода, основанного на применении мер, лежат не столько сами права, сколько меры, которые принимаются для охраны ИС. Договаривающиеся государства должны лишь предусмотреть «меры», например, для охраны ТЗ/ТВК или предотвращения проявлений определенных действий. Эти меры могут носить правовой, административный или практический характер.

21. Так, Брюссельская конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники (1974), требует от своих Договаривающихся государств принимать достаточные меры для предотвращения несанкционированного распространения на своей или со своей территории любого несущего программы сигнала, передаваемого через спутник.

22. Подходы на основе осуществления прав и на основе применения мер не являются взаимоисключающими: существуют примеры международных документов, интегрирующих оба варианта. Например, Договор ВОИС по авторскому праву (1996) устанавливает право на воспроизведение, распространение и сообщение для всеобщего сведения в качестве исключительных прав правообладателя (подход на основе прав), но в то же время запрещает обход технических мер защиты и распространение средств для достижения этой цели (подход на основе принятия мер).

Минимальные и максимальные стандарты охраны

23. Под минимальными стандартами охраны понимается базовый уровень охраны, который обязаны обеспечить в рамках национального законодательства все стороны, подписавшие соответствующий международно-правовой документ. Этот подход, предусматривающий общий базовый стандарт охраны, все же допускает определенные различия в объеме и специфике охраны для разных стран, поскольку государства могут установить более высокий уровень охраны в рамках национального законодательства.

24. Например, Бернская конвенция предписывает определенные минимальные стандарты в части, касающейся продолжительности охраны. В статье 7 оговаривается, что минимальный срок охраны составляет все время жизни автора и пятьдесят лет после его смерти. Однако ряд стран предпочли выйти за пределы минимального установленного срока охраны.

25. Напротив, под максимальными стандартами охраны понимается наивысший уровень охраны, которая может быть предоставлена согласно национальному законодательству.

26. Если взять в качестве примера Договор о законах по товарным знакам (1994), в статье 5 предусмотрен максимальный объем сведений, которые ведомство может потребовать для установления даты подачи; в статье 12 изложен максимальный набор требований, соблюдения которых может запросить ведомство для исправления ошибок, допущенных заявителем или владельцем в любом сообщении, направляемом этому ведомству; а в статье 13 приведены максимальные требования, которые может предусмотреть ведомство для цели продления.

ВЗАИМОСВЯЗЬ НАЦИОНАЛЬНОГО И МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

27. Развитие и совершенствование международного права в области ИС основывается на ряде основополагающих принципов. К ним относятся признание национального режима, универсальная независимость прав, полученных в разных национальных правовых системах, возможность каждого государства самостоятельно выбирать правовые доктрины и механизмы для реализации международных норм, акцент на устранение практических препятствий, с которыми сталкиваются правообладатели, если соответствующие права получены в установленном порядке, и необходимость координации действий на административном уровне. В следующих пунктах рассматривается принцип, согласно которому государства могут самостоятельно выбирать варианты применения международных норм.

Возможность государства самостоятельно выбрать вариант применения международных норм

28. Международное право в области ИС проводит различие между формулированием международных норм и принципов и выбором национального правового механизма для реализации достигнутых договоренностей. Нередко это дает договаривающимся сторонам значительную свободу выбора процедур и правовых средств и доктрин для реализации международных норм.

29. В отдельных случаях международные документы прямо предписывают ряд правовых механизмов в рамках национального законодательства, которые должны быть использованы для осуществления общих норм охраны, сформулированных на международном уровне. Требования охраны могут также буквально касаться субъектов, имеющих право предъявить иск или добиваться правовой защиты в соответствии с общими нормами, зафиксированными в международном документе.

30. Возможность государства самостоятельно решать вопрос применения – важный аспект международного права ИС, но она должна реализовываться в порядке, соответствующем международным обязательствам, и не должна подрывать общие нормы, установленные международным документом. Смысл такой возможности состоит в том, чтобы создать условия, позволяющие каждому государству адаптировать собственные законы в области ИС к своим потребностям и в то же время способствовать глобальной стабильности и предсказуемости международной системы.

31. Например, Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности ВТО (ТРИПС) (1994) предусмотрено, что члены свободны в определении надлежащего метода выполнения положений Соглашения в рамках своих правовых систем и практики и могут предоставлять более широкую охрану, чем требуется, при условии, что такая сверхнормативная охрана не противоречит другим положениям Соглашения (статья 1). Конвенция об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм (1971) предусматривает, что за национальным законодательством сохраняется право определения юридических мер применения Конвенции. Договаривающиеся стороны могут выбрать один или более методов применения из приведенного перечня (охрана посредством предоставления авторского права или другого особого права, охрана посредством законодательства, относящегося к нечестной конкуренции, и охрана посредством уголовных санкций) (статья 3).

32. МКГП предлагается принять к сведению настоящий документ и, по мере необходимости, прокомментировать его, с тем чтобы Секретариат мог подготовить пересмотренный вариант.

[Конец документа]